

Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1944)

Rubrik: Bilan au 31 décembre 1944

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bilan au 31 décembre 1944

Bilan au

Compte de 1943	Fr.		Compte de 1944	Comparaison avec compte de 1943				
				Fr.	Ct.			
Actif								
I. Compte d'établissement								
2 620 856 531			2 644 527 492	33	+ 23 670 961			
208 628 112			209 112 848	38	+ 484 736			
1 693 396 581			1 702 945 495	18	+ 9 548 914			
683 717 423			696 474 846	07	+ 12 757 423			
35 114 415			35 994 302	70	+ 879 888			
·113 917 356					—			
2 734 778 887			113 917 355	77				
		Total Compte d'établissement	2 758 444 848	10	+ 23 670 961			
36 547 167			39 543 796	63	+ 2 996 629			
3 091 529			4 425 708	66	+ 1 334 180			
4 666 299			11 040 756	44	+ 6 374 457			
16 451 858			11 446 112	10	- 5 005 746			
2 088 446			3 135 025	76	+ 1 046 580			
7 005 705			6 107 374	36	- 898 331			
2 062 954			1 993 322	03	- 69 632			
—								
919 672			1 054 571	15	+ 134 899			
260 704			340 926	13	+ 80 222			
245 974 995			244 359 101	85	- 1 615 893			
609 387			603 655	34	- 5 732			
228 207 293			226 826 890	44	- 1 380 402			
16 749 753			16 563 732	42	- 186 021			
408 562			364 823	65	- 43 738			
257 161 536			266 665 525	75	+ 9 503 990			
29 553 260			29 952 918	65	+ 399 659			
—			—	—	—			
227 608 276			236 712 607	10	+ 9 104 331			
222 442 428			258 885 324	17	+ 36 442 896			
8 542 590			45 427 953	52	+ 36 885 363			
15 217 529								
121 217 878			15 167 579	80	- 49 949			
5 783 398			116 489 726	15	- 4 728 152			
71 681 033			4 824 030	60	- 959 367			
238 405 082			76 976 034	10	+ 5 295 001			
3 735 305 095			229 300 750	82	- 9 104 331			
			3 797 199 347	32	+ 61 894 252			

31 décembre 1944

Compte de 1943	Passif	Compte de 1944		Comparaison avec compte de 1943
		Fr.	Ct.	
2 931 891 300		2 972 926 500		+ 41 035 200
48 157 000	1. Emprunts du Central suisse	46 018 000		- 2 139 000
7 469 800	2. Emprunts de l'Union suisse	5 669 800		- 1 800 000
149 760 500	3. Emprunts du Jura-Simplon	149 247 200		- 513 300
84 122 500	4. Emprunt du Gothard	82 703 500		- 1 419 000
69 333 000	5. Rente 3 % des chemins de fer, de 1890	69 333 000		-
86 072 500	6. Emprunt 3 % différé des CFF, de 1903	83 206 000		- 2 866 500
100 000 000	7. Emprunt 4 1/2 % des CFF, de 1927	100 000 000		-
150 000 000	8. Emprunt 4 1/2 % des CFF, de 1928	-		- 150 000 000
350 000 000	9. Emprunt 4 % des CFF, de 1931	350 000 000		-
108 114 000	10. Emprunt 3 1/2 % des CFF, de 1932	105 568 000		- 2 546 000
100 000 000	11. Emprunt 4 % des CFF, de 1934	100 000 000		-
78 862 000	12. Emprunt 3 1/2 % des CFF, de 1935	76 181 000		- 2 681 000
135 000 000	13. Prêt 4 % de la Confédération, de 1936	-		- 135 000 000
100 000 000	14. Prêt 3 1/2 % de la Confédération, de 1937	100 000 000		-
355 000 000	15. Emprunt 3 % des CFF, de 1938	355 000 000		-
25 000 000	16. Prêt 3 % de l'Administration des postes, de 1939	25 000 000		-
20 000 000	17. Recessions 2 % de la Banque nationale suisse, de 1939	20 000 000		-
25 000 000	18. Recessions 2 1/2 % de la Banque nationale suisse, de 1939	25 000 000		-
15 000 000	19. Prêt 3 1/4 % de l'Administration des postes, de 1940	15 000 000		-
200 000 000	20. Prêt 3 % de la Confédération, de 1940	200 000 000		-
20 000 000	21. Emprunt 3 1/2 % des CFF, de 1941 (CNAL)	20 000 000		-
100 000 000	22. Bons du trésor 3 1/2 % de 1941	100 000 000		-
150 000 000	23. Prêt 3 1/4 % de la Confédération, de 1941	150 000 000		-
100 000 000	24. Prêt 2 1/2 % de la Confédération, de 1942	100 000 000		-
25 000 000	25. Prêt 2 1/2 % de l'Administration des postes, de 1942	25 000 000		-
—	26. Prêt 3 1/4 % de la Confédération, de 1944	190 000 000		+ 190 000 000
—	27. Prêt 3 1/2 % de la Confédération, de 1944	150 000 000		+ 150 000 000
330 000 000	28. Bons de dépôt 3 1/2 % en faveur de la caisse de pensions et de secours	330 000 000		-
145 251 809	II. Capital amorti	152 823 621	40	+ 7 571 812
364 501 569	III. Dettes courantes	365 730 349	99	+ 1 228 781
15 597 499	1. Titres et coupons échus	19 836 326	50	+ 4 238 828
16 698 318	2. Prorata d'intérêts non échus	17 013 494	40	+ 315 176
831 992	3. Créances des caisses de secours :			
751 755	a. Caisse de pensions et de secours des CFF	8 673 453	99	+ 7 841 462
11 320	b. Caisse d'assurance en cas de maladie CFF	687 813	61	- 63 941
77 469	c. Fonds Guyer-Zeller	42 944	80	+ 31 625
2 751	d. Fonds de secours pour invalides pensionnés	32 837	05	- 44 632
2 777 095	e. Fonds de secours pour les agents n'ayant pas droit à la pension	2 479	60	- 271
3 730 262	4. Obligation dérivant des rentes-responsabilité civile et des suppléments de rente en cours	10 076 607	36	+ 7 299 512
236 652 781	5. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc.	3 958 420	76	+ 228 159
87 370 327	6. Créditeurs divers	204 644 237	49	- 32 008 544
293 269 009	7. Réserve pour amortissements rétroactifs	100 761 734	43	+ 13 391 407
281 829 230	IV. Fonds spéciaux	305 695 457	93	+ 12 426 449
11 439 779	1. Fonds de renouvellement	293 513 052	42	+ 11 683 822
391 408	2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	12 182 405	51	+ 742 627
3 735 305 095	V. Excédent des recettes du compte de profits et pertes de l'année 1944	23 418		- 367 990
		3 797 199 347	32	+ 61 894 252

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1944

Actif

I. 1. Compte de construction. Le tableau des pages 38 et 39 renseigne sur la situation à la fin des années 1943 et 1944 et sur les changements intervenus.

II. Travaux en cours d'exécution. Le détail de ce compte se trouve à la page 61.

III. Frais d'installation des entreprises accessoires. Capital d'établissement et amortissements :

	Capital d'établissement brut	Amortissements						Recettes ¹⁾		Capital d'établissement net ²⁾	
		Amortissement ordinaire		Amortissement de soldes de valeurs comptables		Total des amortissements					
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1. Economat											
A fin 1943	1 130 582	62	169 361	79	334 671	03	504 032	82	17 162	70	609 387
1944	8 104	95	12 187	75	1 258	96	13 446	71	390	—	5 731
A fin 1944	1 138 687	57	181 549	54	335 929	99	517 479	53	17 552	70	603 655
2. Usines électriques											
A fin 1943	247 903 718	78	15 041 021	95	3 859 475	17	18 900 497	12	795 928	43	228 207 293
1944	87 993	86	1 358 387	95	72 124	35	1 480 512	30	37 884	35	— 1 380 402
A fin 1944	247 991 712	64	16 399 409	90	3 931 599	52	20 331 009	42	833 812	78	226 826 890
3. Ateliers											
A fin 1943	46 887 600	32	10 673 140	68	18 718 206	99	29 386 347	67	751 499	90	16 749 752
1944	420 794	55	599 622	23	7 192	65	606 814	88	—	—	— 186 020
A fin 1944	47 308 394	87	11 272 762	91	18 720 399	64	29 993 162	55	751 499	90	16 563 732
4. Service des bateaux sur le lac de Constance											
A fin 1943	5 203 686	50	3 193 454	09	1 595 151	70	4 788 605	79	6 518	71	408 562
1944	—	—	43 738	35	—	—	43 738	35	—	—	43 738
A fin 1944	5 203 686	50	3 237 192	44	1 595 151	70	4 832 344	14	6 518	71	364 823
Total général											
A fin 1943	301 125 588	22	29 076 978	51	24 502 504	89	53 579 483	40	1 571 109	74	245 974 995
1944	516 893	36	2 013 936	28	80 575	96	2 094 512	24	38 274	35	— 1 615 893
A fin 1944	301 642 481	58	31 090 914	79	24 583 080	85	55 673 995	64	1 609 384	09	244 859 101

¹⁾ Provenant de la vente de vieux matériel, etc.

²⁾ Figure au bilan sous „Frais d'installation des entreprises accessoires“.

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1944

IV. Dépenses à amortir

Au 31 décembre 1943, ce compte accusait un solde de fr. 257 161 535.70

En 1944, il s'est accru des sommes suivantes:

Installations supprimées lors de l'exécution des travaux ci-après:

Electrification Yverdon-Payerne-Lyss, installations diverses	fr. 130 000.—
Electrification Busswil-Soleure-Herzogenbuchsee, installations diverses "	172 270.—
Electrification de la ligne du Brunig, installations diverses	" 24 873.80
Erstfeld-Bellinzone-Chiasso et Olten-Bienne, démolition des lignes de contact	" 94 140.15
Electrification Winterthour-Neuhausen, installations diverses	" 1 962.—
Electrification Wil-Wattwil, installations diverses	" 176 341.—
Electrification Effretikon-Hinwil, installations diverses	" 115 180.—
Electrification Wald-Rüti, installations diverses	" 27 196.—
Electrification Turgi-Koblenz, installations diverses	" 102 280.—
Gare de Morges, installation d'enclenchement électrique	" 9 321.05
Station de Palézieux installation d'enclenchement électrique	" 56 511.45
Gare de Berne, démolition des bâtiments	" 107 000.—
Berne, dépôt des locomotives, démolition de cheminées	" 49 220.—
Aarberg, démolition du pont sur l'Aar	" 53 089.55
Diverses stations du I ^e arrondissement, démolition de voies	" 6 486.35
Gare de Bâle CFF, installation d'enclenchement électrique	" 5 745.55
Gare aux marchandises de Bâle CFF, ascenseur pour marchandises	" 14 325.—
Gare de Liestal, installation d'enclenchement électrique	" 21 966.50
Gare d'Olten, installation d'enclenchement électrique	" 32 100.—
Station de Däniken, installation d'enclenchement	" 33 170.—
II ^e voie Brunnen-Fluelen, installations diverses	" 69 000.60
Göschenen-Airolo, installations de sécurité	" 19 950.—
II ^e voie Rivera-Bironico-Taverne, démolition de voies	" 10 982.70
Diverses stations du II ^e arrondissement, démolition de voies	" 8 783.—
Gare de Ruti (Zurich), Installation d'enclenchement électrique	" 15 631.80
Stations de Henggart Andelfingen et Dachsen, installation d'enclenchements électriques	" 2 068.90
Gare de Zurich, agrandissement de la halle d'expédition de la gare au marchandises	" 30 000.—
Wattwil-Ebnat-Kappel, remplacement du pont sur la Thur	" 20 000.—
Gare de Turgi, remise des locomotives	" 31 000.—
Diverses stations du III ^e arrondissement, démolition de voies	" 15 614.85

Au crédit du compte de construction fr. 1 456 210.25

moins:

Produit de matériel provenant d'installations amorties les années précédentes " 1 652.— " 1 454 558.25

Frais d'émission et de conversion des emprunts.

Frais d'émission du prêt de la Confédération de 1944 3¹/₄ % . . . fr. 2 124 167.30
Frais d'émission du prêt de la Confédération de 1944 3¹/₂ % . . . " 1 582 441.70 " 3 706 609.—

Déficit de guerre des exercices 1914 à 1922

Intérêts suivant arrêté fédéral du 22 juin 1944 " 9 104 331.05
fr. 271 427 034.—

En revanche, nous avons amorti:

pour installations supprimées fr. 1 454 558.25
sur les frais d'émission et de conversion des emprunts " 3 306 950.— " - 4 761 508.25
Solde au 31 décembre 1944 fr. 266 665 525.75

V. Valeurs et créances

2. Portefeuilles de fonds publics

Voici le mouvement pendant l'année 1944:

Montant du portefeuille au 31 décembre 1943 fr. 15 217 529.55
Titres mis en portefeuille fr. 99 052.90
Plus-value " 2 196.— " 101 248.90
A reporter fr. 15 318 778.45

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1944

moins:		Report fr.	15 318 778.45
Sortie de titres		"	151 198.65
Le montant au 31 décembre 1944 de		fr.	15 167 579.80
se décompose comme il suit:			
Obligations de chemins de fer		fr.	383 012.—
Obligations de banques		"	52 003.—
Obligations diverses		"	157 159.85
Actions		"	14 493 940.—
Prêts hypothécaires		"	81 464.95
	Total	fr.	15 167 579.80

3. Débiteurs divers

Montant au 31 décembre 1944	fr. 116 489 726.15
---------------------------------------	--------------------

Principaux montants composant ce solde:

Travaux pour le compte de tiers	fr. 300 436.13
Bombardement de Schaffhouse	" 159 855.82
Dinamo Milan	" 359 000.—
Accident de Schupfheim	" 372 081.06
Etzelwerk S. A., compte courant	" 3 313 413.50
Chemins de fer italiens de l'Etat	" 53 919 613.04
Fonds de caisse des services	" 36 570.—
Usine de Rapperswil-Auenstein S.A.	" 3 000 000.—
Comptes de chèques postaux	" 789 415.31
Bâtiments postaux à Meiringen, Olten et Winterthour	" 712 779.66
SNCF, Région Sud-Est; amortissement des dépenses de construction du tronçon suisse de la ligne Frasne-Vallorbe	" 1 528 280.60
Entreprises suisses de transport	" 65 643.85
Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents	" 81 571.05
Association suisse du matériel roulant	" 172 509.50
Vevey, bâtiment postal de transit	" 273 752.45
Factures non payées	" 27 416 288.57
Accident de Tüscherz	" 1 425 631.95
Contrôle du trafic	" 11 142 903.44
Offices de change	" 262 931.52
Divers comptes;	" 11 157 048.70
	fr. 116 489 726.15

4. Biens-fonds disponibles

(Y compris les acquisitions faites en vue d'extensions futures.)

La valeur d'inventaire au 31 décembre 1943 s'élevait à	fr. 5 783 398.03
En 1944, il a été fait des acquisitions pour	fr. 370 429.80

et il a été réalisé ou employé pour la construction	" 1 329 797.23
	" - 959 367.43

Montant au 31 décembre 1944	fr. 4 824 030.60
-----------------------------	------------------

5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve

	Montants au 31 déc. 1943 fr.	Montants au 31 déc. 1944 fr.	Déférences avec 1943 fr.
Economat	51 756 148	57 905 056	+ 6 148 908
Magasin des ateliers d'Yverdon	3 487 914	3 786 105	+ 298 191
" " " de Bienne	841 255	737 448	- 103 807
" " " d'Olten	4 981 054	4 894 121	- 86 933
" " " de Bellinzone	3 216 917	3 015 158	- 201 759
" " " Zurich	5 858 584	4 969 157	- 889 427
" " " Coire	124 993	103 257	- 21 736
" du service des bateaux sur le lac de Constance	116 762	91 972	- 24 790
" des dépôts de la traction du I ^{er} arrondissement	384 865	404 361	+ 19 496
" " " " " II ^e " "	520 330	543 582	+ 23 252
" " " " " III ^e " "	392 211	525 817	+ 133 606
Total	71 681 033	76 976 034	+ 5 295 001

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1944

Passif

I. Emprunts consolidés

Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.

II. Capital amorti

Solde au 31 décembre 1943	fr. 145 251 809. 25
Augmentation en 1944:	
Amortissement légal (délai de 100 ans)	fr. 7 487 481. 05
30 ^e annuité d'amortissement du coût du tronçon suisse de la ligne Frasne-Vallorbe	" 84 331. 10 " 7 571 812. 15
Montant au 31 décembre 1944	fr. 152 823 621. 40

III. Dettes courantes

4. Obligation dérivant des rentes-responsabilité civile et des suppléments de rente en cours

A partir de 1944, le solde de ce compte ne figure plus au bilan comme fonds de couverture de rentes-accidents; il sera inscrit sous les Dettes courantes comme „Obligation dérivant des rentes-responsabilité civile et des suppléments de rente en cours“.

Pour 1944, les opérations ont encore été présentées au compte de profits et pertes (Chiffre 7 c des recettes et des dépenses). De même, nous donnons, cette fois encore, à la page 108 la présentation habituelle du compte de ce fonds.

En raison de l'application de nouveaux principes techniques en matière d'assurance, il a fallu augmenter le solde de ce compte.

5. Créditeurs divers

Ce chapitre se monte au 31 décembre 1944 à	fr. 204 644 237. 49
Les principaux montants sont:	
Décomptes en suspens du Contrôle du trafic	fr. 4 316 202. 77
Département fédéral des finances	" 57 250 000. —
Etzelwerk S. A., compte annuel des frais	" 845 998. 56
Fonds commun de publicité	" 107 958. —
Réserves pour charges d'exploitation	" 50 769 658. 70
Réserve pour l'établissement de la Maison suisse des transports	" 500 000. —
Réserve pour l'amortissement du surenchérissement de l'usine de Rapperswil-Auenstein	" 3 000 000. —
Service social, fonds et compte courant	" 542 803. 72
Divers fournisseurs	" 29 819 175. 68
Divers comptes	" 57 492 440. 06
	fr. 204 644 237. 49

Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1944

Compte de 1943	Budget de 1944		Compte de 1944
Fr.	Fr.		Fr. Ct.
268 192 585	281 829 230	Situation de l'année précédente	281 829 229 72
		Versements	
5 900 275	5 943 000	a. Pour la superstructure	5 914 037 45
5 900 275	5 943 000	2,7 % de 219 038 424 fr. valeur d'inventaire de la superstructure (non compris les fondations des ponts tournants et des chariots transbordeurs)	5 914 037 45
14 285 845	14 575 000	b. Pour le matériel roulant	14 405 683 40
7 886 219	8 014 000	2,3 % de 342 470 731 fr. valeur d'inventaire des locomotives thermiques, des locomotives électriques, des automotrices, des wagons de chauffage et des tracteurs de manœuvre	7 876 826 80
3 816 336	3 900 000	2 % de 193 208 075 fr. valeur d'inventaire des voitures à voyageurs et des fourgons à bagages	3 864 161 50
2 583 290	2 661 000	1,8 % de 148 038 617 fr. valeur d'inventaire des wagons à marchandises, trucs transporteurs et wagons de service	2 664 695 10
410 907	415 000	c. Pour mobilier et ustensiles	421 274 55
410 907	415 000	1,2 % de 35 106 214 fr. valeur d'inventaire	421 274 55
1 881 805	1 946 000	d. Pour les lignes de contact	1 931 413 70
1 881 805	1 946 000	1,5 % de 128 760 912 fr. valeur d'inventaire	1 931 413 70
22 478 832	22 879 000	Au débit du compte de profits et pertes	22 672 409 10
1 247	1 300	e. Pour mobilier et ustensiles de l'économat	1 165 35
—	—	1,2 % de 97 113 fr. valeur d'inventaire	27 411 91
1 247	1 300	Couverture du déficit provenant de l'excédent des prélèvements à fin 1944	28 577 26
		Au débit du compte de l'économat	
1 463 777	1 463 500	f. Pour les usines électriques, les sous-stations et les lignes de transport	1 463 743 25
869 758	871 000	3 % de la valeur d'inventaire des installations mécaniques et électriques, y compris les conduites tubulaires avec accessoires, ainsi que le mobilier: des usines électriques de 48 791 442 fr.	869 827 10
375 906	374 500	des sous-stations de 28 994 237 fr.	374 228 25
2 709 441	2 709 000	1 % de 37 228 129 fr. valeur d'inventaire des lignes de transport et 3 % de 66 564 fr. valeur du mobilier	2 707 798 60
		Au débit du compte des usines électriques	
5 022	5 000	g. Pour les installations de la ligne Wattwil-Ebnat-Kappel remise à bail	5 022 —
1 581	1 600	2,7 % de 186 000 fr. valeur d'inventaire de la superstructure	1 581 25
98	100	1,5 % de 105 416 fr. valeur d'inventaire des lignes de contact	98 40
6 701	6 700	1,2 % de 8200 fr. valeur d'inventaire du mobilier et ustensiles	6 701 65
25 196 221	25 596 000	Au débit du chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg	25 415 486 61
		Total des versements	
		Prélèvements	
8 571 710	19 975 200	a. Pour le renouvellement de la superstructure	10 659 539 75
6 399 183	15 096 600	Dépenses pour le matériel 10 782 737 fr. 45, produit du vieux matériel 2 818 882 fr. 20	7 963 855 25
2 172 527	4 878 600	Pour main-d'œuvre: 25 % des dépenses pour le matériel	2 695 684 50
1 494 988	2 475 000	b. Pour l'amortissement du matériel roulant	1 347 279 40
777 685	930 000	Valeur d'achat	Produits de la vente et du vieux matériel
445 944	576 000	5 locomotives thermiques . fr. 386 244. —	fr. 51 110. 60
—	—	10 voitures	» 10 538. 55
132 897	96 000	3 fourgons automoteurs	» 954 000. —
123 728	480 000	13 fourgons	» 4 565. 15
14 734	253 500	49 wagons à marchandises	» 9 448. 45
—	139 500	21 wagons de service	» 32 716. 65
1 054 065	752 500	— tracteurs de manœuvre	— — —
1 054 065	752 500	c. Pour le remplacement du mobilier et des ustensiles	1 360 632 82
		Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède 30 fr., y compris 46 525 fr. 48 pour les ateliers de dépôt	1 360 632 82
252 130	409 500	d. Pour le renouvellement des lignes de contact	147 299 89
252 130	409 500	Dépenses pour le matériel Main-d'œuvre Produit du vieux matériel	
11 372 893	23 612 200	fr. 136 222. 54	fr. 14 591. 10
			fr. 3 518. 75
		Au crédit du compte de profits et pertes	147 299 89
2 295	1 500	e. Pour le remplacement du mobilier et ustensiles de l'économat	13 514 751 86
2 295	1 500	Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède 30 fr.	15 430 60
		Au crédit du compte de l'économat	15 430 60

Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1944

Compte de 1943		Budget de 1944				Compte de 1944	
		Fr.	Fr.	Main- d'œuvre	Produit du vieux matériel	Fr.	Ct.
45 685	300 000			Dépenses pour le matériel			
109 320	—			Usines électriques . fr. 39 261. 10	fr. 12 971. 45	fr. 6 365. 60	45 866 95
896	500 000			Sous-stations . . . » 48 036. 15	» 22 014. 90	» 942. —	69 109 05
155 901	800 000			Lignes de transport » 4 074. 40	» 3 213. 60	» —. —	7 288 —
				Au crédit du compte des usines électriques			122 264 —
2 282	—			g. Pour le renouvellement des installations de la ligne Wattwil-Ebnat-Kappel remise à bail			10 419 95
—	—			Pour la superstructure			—
—	—			Pour les lignes de contact			—
2 282	—			Pour mobilier et ustensiles			10 419 95
1 216	—			Au crédit du chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg			
24 989	—			h. Amortissement d'installations de la ligne de contact des tronçons Sion-Lausanne et Palézieux-Lausanne-Genève, au crédit du compte de construction			
—	—			i. Amortissement d'un lacet de la ligne de transport Vernayaz-Granges-Massaboden, au crédit du compte „Dépenses pour entreprises accessoires, usines électriques“			
11 559 576	24 413 700			k. Amortissement d'installations de la ligne de contact de divers tronçons, au crédit du compte de construction			68 797 50
13 636 645	1 182 300			Total des prélèvements			18 781 663 91
281 829 230	288 011 530			Versements en plus			11 683 822 70
				Situation à la fin de l'année			293 513 052 42

Les versements au fonds de renouvellement ainsi que les prélèvements ont été calculés d'après les dispositions du règlement concernant le fonds de renouvellement des Chemins de fer fédéraux. Les versements et les prélèvements afférents à l'économat et aux usines électriques ont été bonifiés ou mis à la charge directe du fonds. Pour la ligne Wattwil-Ebnat-Kappel affermée au chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg, les opérations concernant le fonds de renouvellement sont mises à la charge de cette compagnie ou créditées à celle-ci. En 1944, l'économat a été débité de 27 411 fr. 91, versement extraordinaire au fonds de renouvellement pour couvrir le déficit provenant de l'excédent des prélèvements à fin 1944.

Le total des versements dépasse de 11 683 822 fr. 70 celui des prélèvements et le fonds s'est accru de cette somme à fin 1944. Cette augmentation se compose des surcroûts de versements de 9 157 657 fr. 24 à la charge du compte de profits et pertes, de 13 146 fr. 66 à la charge de l'économat, de 2 585 534 fr. 60 à la charge des usines électriques, déduction faite du surcroît de prélèvement de 3 718 fr. 30 au crédit du chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg et de 68 797 fr. 50 au crédit du compte de construction. Le total des versements est de 219 265 fr. 41 plus élevé que celui de l'année 1943, et les prélèvements se sont accrus de 2 172 087 fr. 71 par rapport à ceux de l'année précédente.

Le fonds de renouvellement s'élevait à fin 1943 à fr. 281 829 229. 72

Excédent des versements sur les prélèvements :

pour l'amortissement de matériel roulant	fr. 13 058 404. —
pour le renouvellement et l'amortissement des lignes de contact	» 1 715 316. 31
pour l'économat	» 13 146. 66
pour le renouvellement des installations des usines, des sous-stations et des lignes de transport	» 2 585 534. 60

fr. 17 372 401. 57

Excédent des prélèvements sur les versements :

pour le renouvellement de la superstructure	fr. 4 745 502. 30
pour le remplacement du mobilier	» 939 358. 27
pour les installations de la ligne affermée Wattwil-Ebnat-Kappel	» 3 718. 30 „ 5 688 578. 87

Versements en plus en 1944 fr. 11 683 822. 70

Montant du fonds de renouvellement au 31 décembre 1944 fr. 293 513 052. 42

Comptes du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents et du fonds de couverture de rentes-accident pour l'année 1944

Compte de 1943		Compte de 1944	
Fr.		Fr.	Ct.
Compte du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents			
10 448 655	Solde au 1 ^{er} janvier 1944	11 439 779	16
Versements:			
261 216	a. au débit du compte de profits et pertes: intérêt à 2½% pour 1944 fr. 285 994. 50	585 994	50
600 000	versement extraordinaire pour couvrir les frais présumés de l'accident de Schüpfheim » 300 000.—		
23 298	b. au débit de l'économat	32 485	05
189 520	c. au débit des usines électriques	189 517	90
18 000	d. au débit des ateliers	18 000	—
2 400	e. au débit du service des bateaux sur le lac de Constance	2 400	—
—	f. Paiement de l'assurance incendie cant. des Grisons pour dommages d'incendie aux ateliers de Coire	102	45
—	g. Paiement de l'assurance incendie cant. Bâle-Ville pour dommages d'incendie au magasin de matières à Bâle	115	—
11 543 089		12 268 394	06
Prélèvements pour dommages d'incendie et accidents:			
103 169	a. au crédit du compte de profits et pertes fr. 85 599. 60		
—	b. au crédit de l'Economat » 233 25		
141	c. au crédit des ateliers » 155. 70	85 988	55
11 439 779		Solde à fin 1944	12 182 405
Compte du fonds de couverture de rentes-accidents¹⁾			
2 775 663	Solde au 1 ^{er} janvier 1944	2 777 095	31
Versements:			
379 986	a. au débit du compte de profits et pertes: Valeur capitalisée des rentes allouées en 1944 fr. 349 958.—		
66 246	Intérêt à 3% pour 1944 » 77 745. 70	427 703	70
23 641	Valeur capitalisée des rentes allouées en 1944:		
15 406	b. au débit des usines électriques	7 318	—
—	c. au débit des ateliers	7 805	—
13 044	d. au débit du service des bateaux sur le lac de Constance	7 312	—
—	e. au débit des ateliers de dépôt	17 060	—
316 108	f. au débit des comptes spéciaux: Accident à Schüpfheim . . . fr. 60 864.—		
—	Accident à Tüscherz . . . » 194 198.—		
—	Bombardement de Schaffhouse . . . » 111 026.—		
—	Mitraillade de Delémont et Moutier . . . » 8 573.—	374 661	—
8 590 094	g. Versement extraordinaire ¹⁾	7 300 000	—
			10 918 955
Prélèvements pour les rentes-accidents payées en 1944:			
786 180	a. au crédit du compte de profits et pertes fr. 807 923. 80		
6 641	b. pour le compte des usines électriques » 11 297. 60		
13 015	c. pour le compte des ateliers » 14 095. 40		
400	d. pour le compte du service des bateaux sur le lac de Constance . . . » 609. 55		
6 763	e. pour le compte des ateliers de dépôt » 8 421. 30	842 347	65
2 777 095		Solde à fin 1944	10 076 607

1) Voir explications à page 105.